

TD-M1

WIRELESS SPEAKER SYSTEM

Instruction Manual **ESPAÑOL**

Gracias por adquirir el TD-M1.

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el TD-M1 para garantizar un uso correcto.

Antes de utilizar el TD-M1, asegúrese de leer las "Important Safety Instructions and After-Sales Service".

Índice

Funciones.....	2
Elementos incluidos	2
Terminales	3
Preparación de los altavoces	4
Ajuste del ángulo del altavoz	4
Fijación de las mallas protectoras	4
Conexión de la alimentación	4
Conexión de dispositivos de reproducción	5
Reproducción por Wi-Fi (red inalámbrica)	6
Modo router (recomendado)	6
Modo directo	6
Uso del TD-M1	7
Visualizador de indicadores (central)	7
Encendido y apagado de la unidad	7
Modo de espera de red	7
Función de modo de espera automático ...	7
Función de encendido y apagado automático	7
Ajuste del volumen	8
Cambio de la fuente	8
Cambio de los modos de conexión de reproducción Wi-Fi (inalámbrico).....	8
Escucha a través de AirPlay	9
Conexión.....	9
■ Conexión utilizando el modo directo	9
■ Conexión utilizando el modo router	9
► Safari (dispositivo iOS)	9
► Safari (Mac)	9
► Internet Explorer (Windows)	9
Reproducción.....	11
■ Dispositivo iOS	11
■ iTunes	11
Escucha a través de un dispositivo Android.....	12
Instalación de la aplicación Android	12
Conexión.....	12
■ Conexión utilizando el modo directo	12
■ Conexión utilizando el modo router	13
Reproducción.....	14
■ Formatos reproducibles	15
Escucha a través de USB/AUX ...	16
Conexión y reproducción a través de USB (Tipo A)	16
Conexión y reproducción a través de USB (Tipo B)	16
■ Formatos reproducibles	16
■ Mac	16
■ PC Windows	17
► Windows 7, 8	18
► Windows XP	18
Conexión y reproducción a través de AUX	19
Apertura de la pantalla de ajustes del dispositivo de audio de red TD-M1	20
■ Uso de Safari en un Mac	20
■ Uso de Red en Windows 7, Windows 8 ...	20
■ Uso de Mis sitios de red en Windows XP...	21
■ Uso de un dispositivo iOS/dispositivo Android	21
Comprobación y cambio de las configuraciones de red.....	22
► Pantalla Detalles del dispositivo	22
► Pantalla Configuraciones de red	23
Actualización de software	24
Restablecimiento del TD-M1	25
Mantenimiento	25
Solución de problemas	25
Marca comercial.....	25
Aviso sobre la Directiva RAEE ...	25
Especificaciones.....	26
► TD-M1	26
► Adaptador de CA	26
Licencia	27
► FLAC Decoder	27
► Ogg/Vorbis Decoder	27

Etiqueta de audio

- En función de la ubicación, incluso la música agradable puede ser molesta. Disfrute de la música a un volumen apropiado para evitar molestar a su vecindario.
- Recuerde que, particularmente de noche, el sonido de la música puede llegar lejos en el área circundante, aun con el volumen bajo. Sea considerado con los demás y mantenga un ambiente agradable.

Los ejemplos de pantallas de este Manual de Instrucciones pueden ser distintos a la visualización real de las pantallas.

Funciones

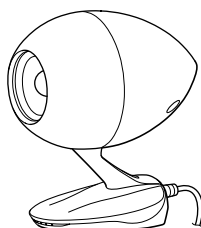
Este producto es un sistema de altavoces que ha sido diseñado basándose en la teoría Time Domain.

Teoría Time Domain

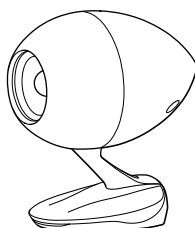
Esta teoría tiene el objetivo de reproducir las ondas de audio cuidadosamente creadas por artistas e ingenieros de forma precisa. De esta forma se transmiten las delicadas expresiones que los músicos ponen en su música y se crea un espacio que parece cobrar vida.

Elementos incluidos

Asegúrese de que el paquete contiene los siguientes elementos antes de utilizar este producto.



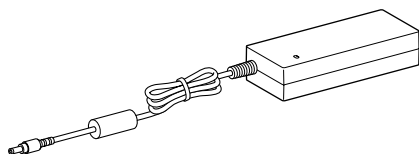
① Altavoz derecho (canal derecho) × 1



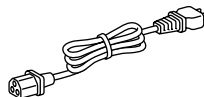
② Altavoz izquierdo (canal izquierdo) × 1



③ Malla protectora × 2



④ Adaptador de CA × 1



⑤ Cable de alimentación × 1*



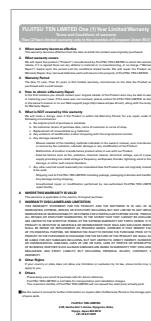
⑥ Antena Wi-Fi® × 1



⑦ Guía rápida × 1



⑧ Important Safety Instructions and After-Sales Service × 1



⑨ Garantía × 1

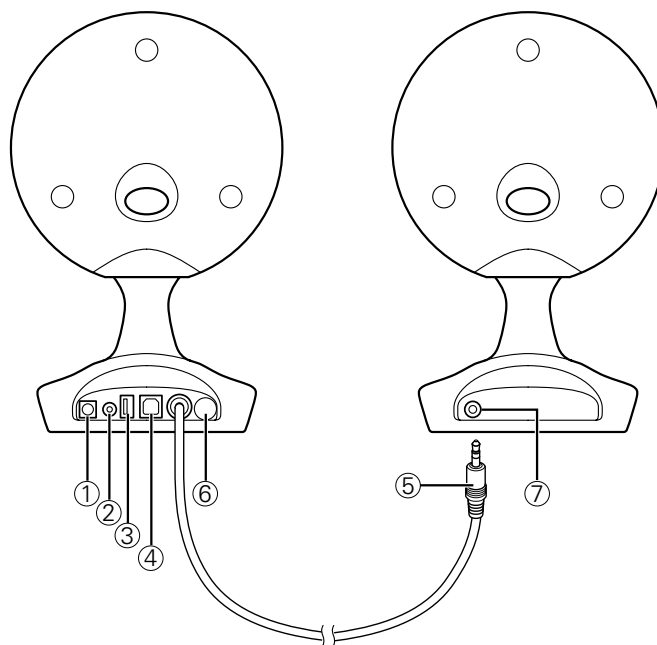
* Cuando se incluyan dos tipos de cables, utilice el que tenga el enchufe adecuado para su toma.

Si alguno de estos elementos falta o está dañado, póngase en contacto con el establecimiento donde realizó la compra.

Terminales

Altavoz de canal derecho

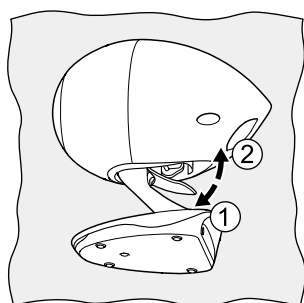
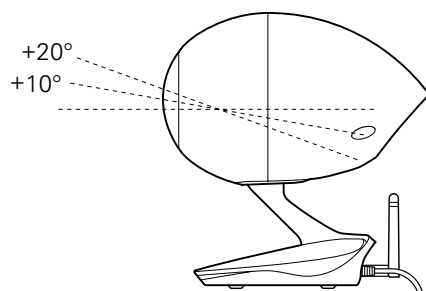
Altavoz de canal izquierdo



N.º	Terminal	Uso
①	Terminal de entrada de alimentación	Conecte el adaptador de CA incluido.
②	Terminal AUX IN (Toma estéreo de 3,5 mm)	Conecte una TV, un reproductor de CD u otro dispositivo externo. Utilice un cable de audio disponible comercialmente con una toma estéreo de 3,5 mm.
③	Terminal USB (Tipo A)	Conecte un iPhone, iPod o iPad. Utilice el cable Lightning a USB o el cable 30-pin USB incluido con su dispositivo.
④	Terminal USB (Tipo B)	Conecte un ordenador Mac o Windows. Utilice un cable USB A-B disponible comercialmente (cable de impresora USB).
⑤	Terminal de salida de altavoz de canal izquierdo (Longitud del cable: 1,5 m)	Conecte al terminal de entrada del altavoz de canal izquierdo.
⑥	Terminal de entrada de antena	Conecte la antena Wi-Fi incluida.
⑦	Terminal de entrada de altavoz de canal izquierdo	Conecte al terminal de salida del altavoz de canal izquierdo.

Preparación de los altavoces

Ajuste del ángulo del altavoz



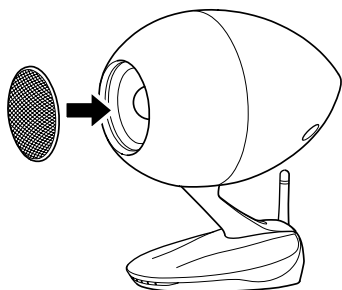
Puede ajustar el altavoz a un ángulo de 0° (horizontal), 10° o 20°.

- 1 Coloque el altavoz en su posición.

Cuando coloque el altavoz en su posición, utilice un paño suave o elemento similar para evitar arañazos.

- 2 Mueva la palanca en la dirección que se muestra en el diagrama ① para liberar el bloqueo.
- 3 Ajuste el altavoz al ángulo que desee.
- 4 Mueva la palanca en la dirección que se muestra en el diagrama ② para fijar el bloqueo.

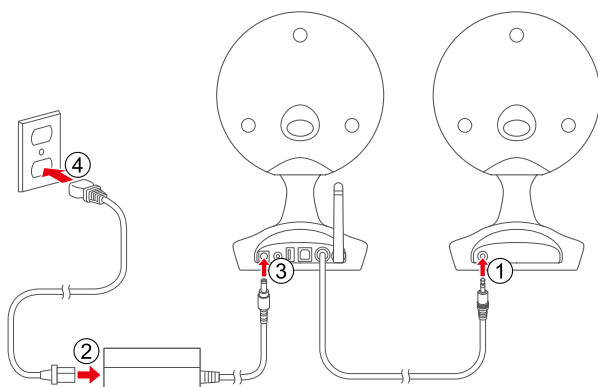
Fijación de las mallas protectoras



Coloque las mallas protectoras, por ejemplo, cuando no vaya a utilizar el altavoz o desea dejarlas fijas.

- 1 Coloque las mallas protectoras como se muestra en el diagrama.

Conexión de la alimentación



Para conectar la alimentación del TD-M1, realice el siguiente procedimiento.

- 1 Conecte el terminal de salida del altavoz de canal izquierdo al terminal de entrada del altavoz de canal izquierdo.
- 2 Conecte la toma de alimentación y el adaptador de CA incluidos.
- 3 Conecte el adaptador de CA incluido al terminal de entrada de alimentación del TD-M1.
- 4 Conecte la toma de alimentación a una toma de corriente de su casa.

Conexión de dispositivos de reproducción

La siguiente tabla muestra los dispositivos de reproducción que pueden conectarse al TD-M1 y sus métodos de conexión.

Conexiones	Dispositivos de reproducción que se pueden conectar		Página
Escucha a través de Wi-Fi (red inalámbrica)	AirPlay	Admite reproducción de audio de dispositivos iPhone, iPod touch, iPad (iOS 4.3.3 y posteriores) o iTunes 10.2.2 y posteriores (en un ordenador Mac o Windows).	9
	Android	Admite reproducción de audio desde un dispositivo Android (versión 4.0 o superior). Debe instalar la aplicación exclusiva para Android (TD Remote for Android).	12
Escucha a través de una conexión USB (Tipo A)	Admite reproducción de audio de dispositivos iPhone, iPod o iPad y carga de dispositivos iPhone o iPod.		16
Escucha a través de una conexión USB (Tipo B)	Admite reproducción de audio desde un ordenador Mac (OS10.6 o superior) o Windows (XP/7/8). Si utiliza un ordenador Windows, instale primero el controlador específico. (Consulte la página 17 "PC Windows")		16
Escucha a través de una conexión AUX	Admite reproducción de audio analógico. La conexión requiere un cable de audio disponible comercialmente con una toma estéreo de 3,5 mm.		19

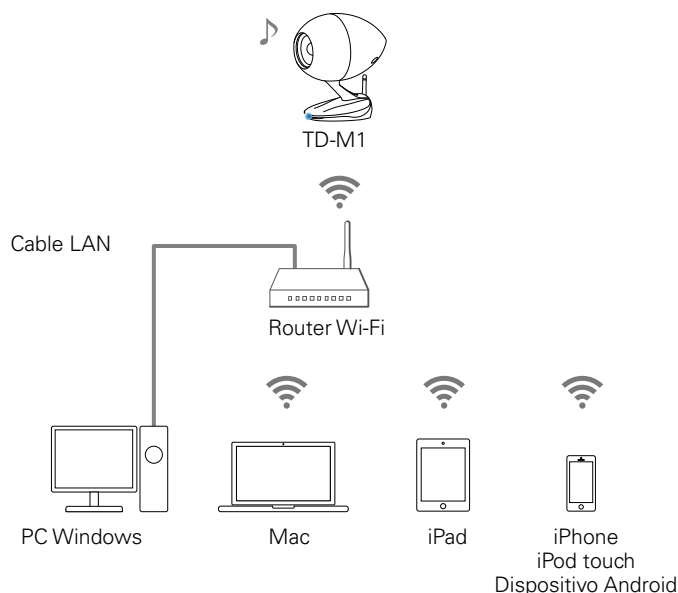
*Las funciones del TD-M1 han sido desarrolladas y ensayadas basándose en las versiones de software del iPhone, iPod touch, iPad y dispositivos Android que se incluyen en el sitio web de Eclipse. Si se utilizan otras versiones de software del iPhone, iPod touch, iPad o dispositivos Android, puede que algunas funciones no sean compatibles.

Reproducción por Wi-Fi (red inalámbrica)

El TD-M1 puede reproducir música enviada de forma inalámbrica desde un dispositivo de reproducción a través de Wi-Fi.

Existen dos modos de funcionamiento, como se muestra abajo. Sin embargo, recomendamos la conexión en modo router cuando haya disponible un entorno Wi-Fi.

Modo router (recomendado)



- Conecte el TD-M1 y los dispositivos de reproducción a través de un router Wi-Fi.
- ✓ Puede realizar la conexión desde todos los dispositivos de reproducción conectados a la misma red de área local (LAN) al TD-M1.
- ✓ Después de configurar los ajustes predeterminados (página 9 "Conexión utilizando el modo router"), puede realizar la conexión al TD-M1 simplemente conectando el dispositivo de reproducción al router Wi-Fi.
- ✓ Puede realizar la conexión a Internet a través del router Wi-Fi desde el dispositivo de reproducción incluso mientras se comunica con el TD-M1.

✗ Debe prepararse un router Wi-Fi por separado.

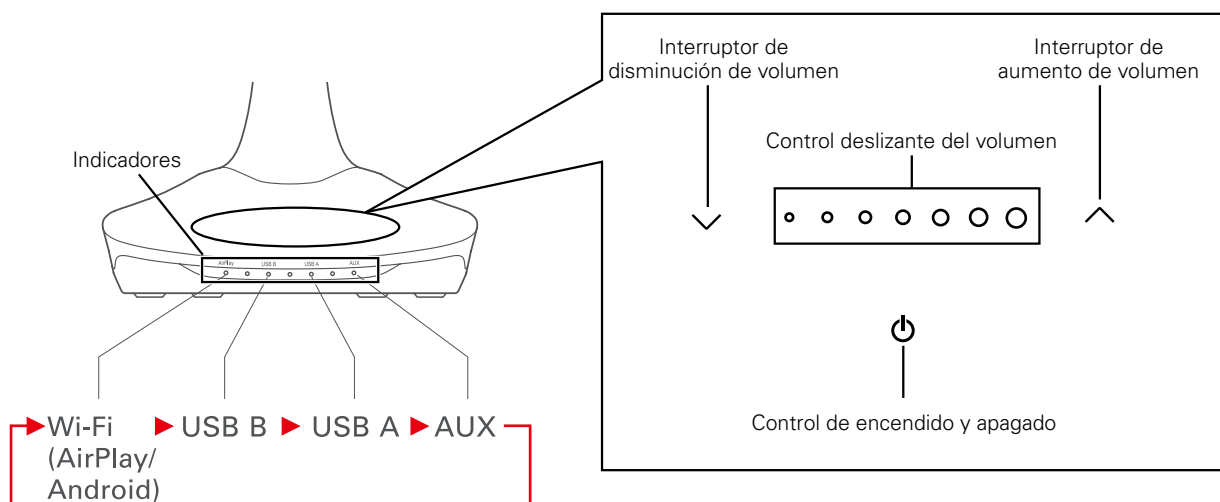
*Puede utilizarse un router LAN inalámbrico que admita uno de los siguientes estándares: IEEE802.11b/g.

Modo directo



- Conecte el TD-M1 y el dispositivo de reproducción directamente sin utilizar un router Wi-Fi.
- ✓ No es necesario un router Wi-Fi.
- ✗ Mientras el dispositivo se está comunicando con el TD-M1, no se puede realizar la conexión a Internet desde el dispositivo de reproducción.
- ✗ En modo directo, la comunicación no está protegida por cifrado.
Si una tercera persona se conecta sin permiso e intenta realizar una operación de reproducción de audio desde un dispositivo inalámbrico, el TD-M1 podría realizar la operación.

Uso del TD-M1



Visualizador de indicadores (central)

Indicadores	Significado
Rojo	Modo de espera
Naranja	Modo de espera de red
Azul	Unidad encendida (Modo router)
Verde	Unidad encendida (modo directo)
Naranja (parpadeando)	Intentando conexión Wi-Fi
Rojo (parpadeando)	Error de conexión Wi-Fi (Realice el procedimiento de conexión del modo Wi-Fi que se describe en la página 9 "Conexión").
Blanco (parpadeando)	Actualización de firmware en curso

Encendido y apagado de la unidad

Para encender la unidad, toque

Para entrar en modo de espera, toque durante 3 segundos.

Para entrar en modo de espera de red, toque durante 1 segundo.

Modo de espera de red

La función del modo de espera de red está disponible cuando la conexión Wi-Fi está activa. Debe ajustar el modo de espera de red cuando utilice la función de encendido y apagado automático.

Función de modo de espera automático

La función de modo de espera automático está activada por defecto. Si no se realiza ninguna operación ni entrada de audio durante 30 minutos, el dispositivo entra en modo de espera de red automáticamente.

Los ajustes de la función de modo de espera automático pueden cambiarse utilizando la aplicación iOS específica (TD Remote) o la aplicación Android (TD Remote for Android).

Puede descargarse la aplicación correspondiente desde las siguientes ubicaciones.

- Versión iOS: App Store
- Versión Android: Google Play Store


Función de encendido y apagado automático


Cuando el TD-M1 está en el modo de espera de red, en las siguientes condiciones, la unidad se enciende automáticamente.

Método de conexión	Condiciones de funcionamiento
Wi-Fi (inalámbrico)	AirPlay Cuando se reproduce música a través de AirPlay
	Android Cuando se reproduce música a través de la aplicación Android (TD Remote for Android)
USB (Tipo A)	Cuando se conecta un iPhone/iPod/iPad al terminal USB (Tipo A)
USB (Tipo B)	Cuando se reproduce música a través de un ordenador Mac o Windows
AUX	Cuando se reproduce música a través de un dispositivo externo*

*La función de encendido y apagado automático no funcionará correctamente en función de los dispositivos conectores.

Ajuste del volumen

Para subir el volumen, toque . También puede deslizar el control deslizante hacia la derecha.



Para bajar el volumen, toque . También puede deslizar el control deslizante hacia la izquierda.



Cambio de la fuente

Toque .

- La fuente puede cambiarse en el siguiente orden: Wi-Fi (AirPlay/Android), USB B, USB A y AUX.
- La fuente seleccionada es mostrada por el indicador blanco.

Cambio de los modos de conexión de reproducción Wi-Fi (inalámbrico)

Para cambiar a modo router, mientras esté tocando , toque  durante 1 segundo (hasta que el indicador se vuelva naranja). El indicador cambia a azul después de parpadear en naranja.

Para cambiar a modo directo, mientras esté tocando , toque  durante 1 segundo (hasta que el indicador se vuelva naranja). El indicador cambia a verde después de parpadear en naranja.

Escucha a través de AirPlay

Conexión

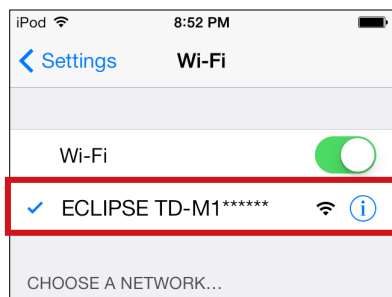
Para reproducir música de forma inalámbrica utilizando AirPlay, conecte su dispositivo de reproducción y el TD-M1 a través de Wi-Fi. Para establecer la conexión, realice el siguiente procedimiento.

■ Conexión utilizando el modo directo

- 1 Encienda el TD-M1 y asegúrese de que el indicador se vuelva verde.
(Página 7 “Encendido y apagado de la unidad”)

Cuando se haya encendido en azul o esté parpadeando en rojo, cambie a modo directo. (Consulte la página 8 “Cambio de los modos de conexión de reproducción Wi-Fi (inalámbrico)”)

- 2 Desde la pantalla de ajustes Wi-Fi de su dispositivo de reproducción, conéctese a “ECLIPSE TD-M1*****”.



* “*****” es el número de ID del producto. Para saber cuál es su número de ID, consulte los últimos 6 dígitos de la ID de MAC situada en la etiqueta inferior.

*El ejemplo anterior es la pantalla iOS.

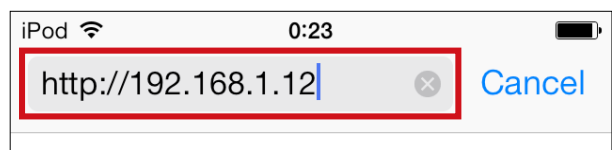
Se ha completado la conexión. Reproduzca la música con el dispositivo de reproducción. (Página 11 “Reproducción”)

Mientras el dispositivo está conectado en modo directo, no se puede realizar la conexión a Internet desde el dispositivo de reproducción.

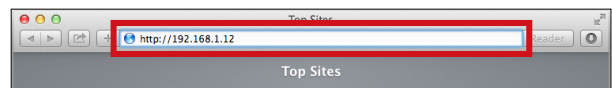
■ Conexión utilizando el modo router

- 1 Conecte primero su dispositivo de reproducción y el TD-M1 en modo directo.
- 2 Abra su navegador web e introduzca la siguiente dirección en la barra de direcciones para abrir la pantalla de ajustes: <http://192.168.1.12>.

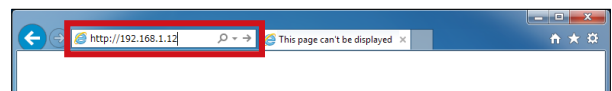
► Safari (dispositivo iOS)



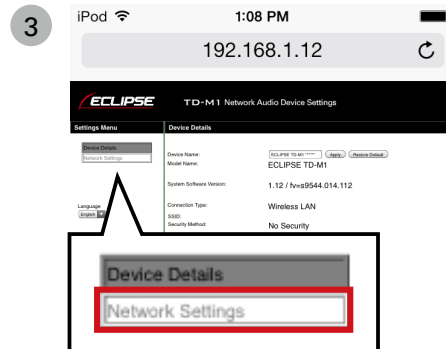
► Safari (Mac)



► Internet Explorer (Windows)



Si está utilizando un ordenador Mac o Windows, también puede abrir la pantalla de ajustes utilizando el procedimiento que se describe en la página 20 “Apertura de la pantalla de ajustes del dispositivo de audio de red TD-M1”.



- 4 Desde “Access Point Scan”, seleccione un SSID de su router y, a continuación, introduzca la contraseña. Finalmente, haga clic en [Apply].



Tras parpadear en naranja, el indicador del TD-M1 se vuelve azul. Esto puede tardar hasta 1 minuto.

Si la conexión se realiza, el indicador cambia a azul. Si la conexión no se realiza, el indicador parpadea en rojo. Después de confirmar que el SSID y la contraseña son correctos, realice de nuevo el procedimiento comenzando desde el Paso 1.

- 5 Conecte su dispositivo de reproducción al router Wi-Fi de su casa.




Su dispositivo de reproducción está conectado y listo para reproducir. (Página 11 “Reproducción”)

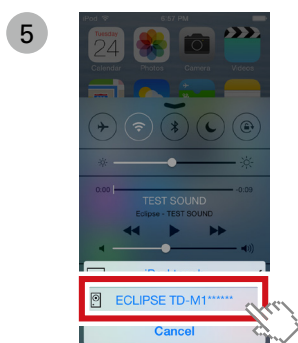
El procedimiento para configurar el modo router únicamente es necesario para la conexión inicial. A partir de entonces, puede realizar la conexión realizando únicamente el Paso 5.

Reproducción

Para reproducir música a través de AirPlay, conecte su dispositivo de reproducción y el TD-M1 a través de Wi-Fi y, a continuación, realice el siguiente procedimiento. (Página 9 “Conexión”)

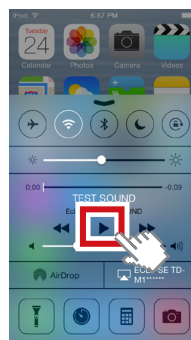
■ Dispositivo iOS

- 1 Asegúrese de que la unidad TD-M1 está encendida.
- 2 Pulse  en el TD-M1 para cambiar la fuente de entrada a Wi-Fi (AirPlay/Android). (Página 8 “Cambio de la fuente”)




* “*****” es el número de ID del producto.

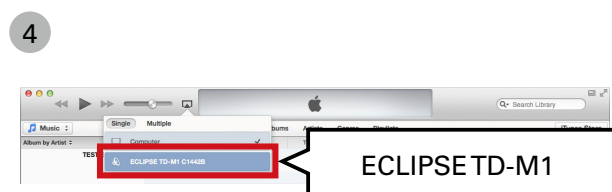
- 6 Utilice el dispositivo iOS para reproducir música.



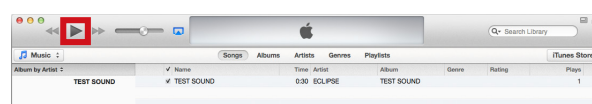
*La visualización de pantalla depende de la versión del iOS.

■ iTunes

- 1 Asegúrese de que la unidad TD-M1 está encendida.
- 2 Toque  en el TD-M1 para cambiar la fuente de entrada a AirPlay. (Página 8 “Cambio de la fuente”)



- 5 Utilice iTunes para reproducir música.



Escucha a través de un dispositivo Android

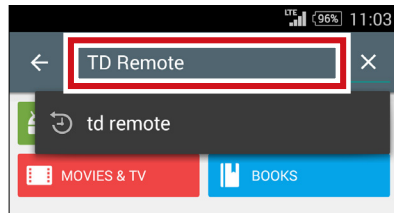
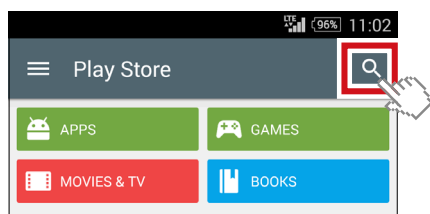
Instalación de la aplicación Android

Para reproducir música de forma inalámbrica utilizando un dispositivo Android, instale primero la aplicación exclusiva para Android.

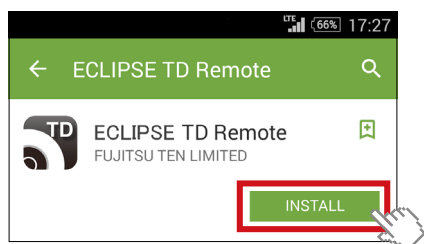
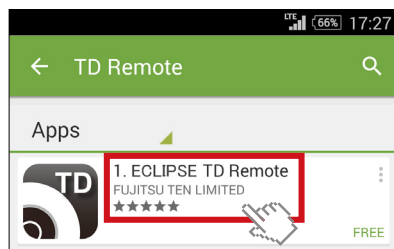
- 1 Abra la Play Store desde la pantalla inicial del dispositivo Android.



- 2 Utilice la ventana de búsqueda para buscar "TD Remote".



- 3 De entre los resultados de la búsqueda seleccione "TD Remote" y, a continuación, toque "Install".



Conexión

Para reproducir música de forma inalámbrica utilizando un dispositivo Android, conecte dicho dispositivo y el TD-M1 a través de Wi-Fi. Para establecer la conexión, realice el siguiente procedimiento.

■ Conexión utilizando el modo directo

- 1 Encienda el TD-M1 y asegúrese de que el indicador se vuelva verde.
(Página 7 "Encendido y apagado de la unidad")

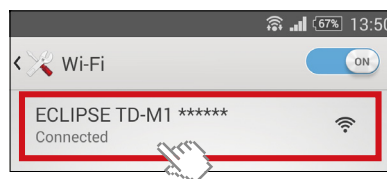
Cuando se haya encendido en azul o esté parpadeando en rojo, cambie a modo directo. (Página 8 "Cambio de los modos de conexión de reproducción Wi-Fi (inalámbrico)")

- 2 Abra la pantalla de ajustes de su dispositivo Android.



* El diseño del icono depende de su dispositivo Android.

- 3 Desde los ajustes Wi-Fi, conéctese a [ECLIPSE TD-M1 *****].



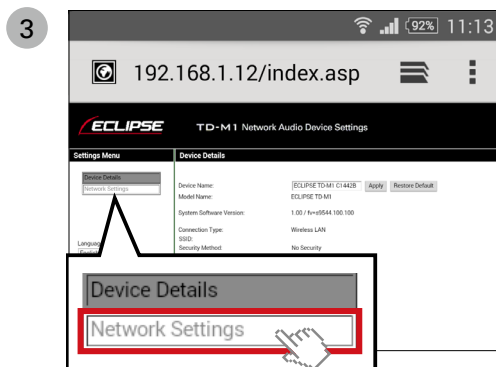
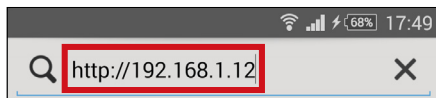
* "*****" es el número de ID del producto. Para saber cuál es su número de ID, consulte los últimos 6 dígitos de la ID de MAC situada en la etiqueta inferior.

Su dispositivo Android está conectado y listo para reproducir.
(Página 14 "Reproducción")

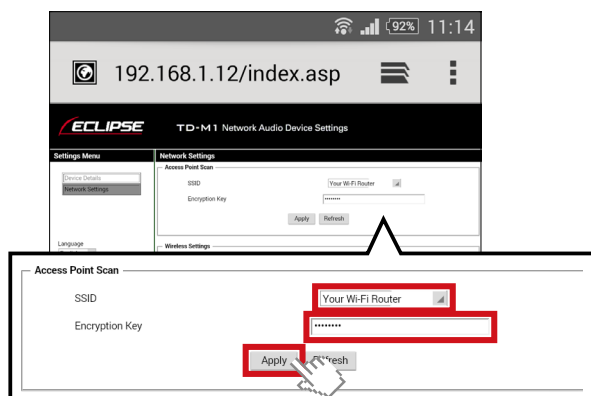
Mientras el dispositivo está conectado en modo directo, no se puede realizar la conexión a Internet desde el dispositivo Android.

■ Conexión utilizando el modo router

- 1 Conecte primero su dispositivo Android y el TD-M1 en modo directo. (Página 12 "Conexión utilizando el modo directo")
- 2 Abra su navegador web e introduzca la siguiente dirección en la barra de direcciones para abrir la pantalla de ajustes: <http://192.168.1.12>.



- 4 Desde "Access Point Scan", seleccione un SSID de su router y, a continuación, introduzca la contraseña. Finalmente, haga clic en [Apply].



Tras parpadear en naranja, el indicador del TD-M1 se vuelve azul. Esto puede tardar hasta 1 minuto.

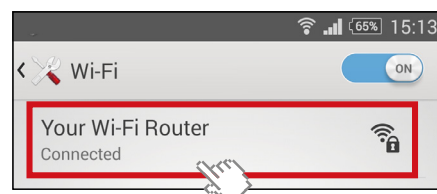
Si la conexión se realiza, el indicador cambia a azul. Si la conexión no se realiza, el indicador parpadea en rojo. Después de confirmar que el SSID y la contraseña son correctos, realice de nuevo el procedimiento comenzando desde el Paso 1.

- 5 Abra la pantalla de ajustes de su dispositivo Android.



* El diseño del icono depende de su dispositivo Android.

- 6 Desde los ajustes Wi-Fi, conéctese al router Wi-Fi de su casa.




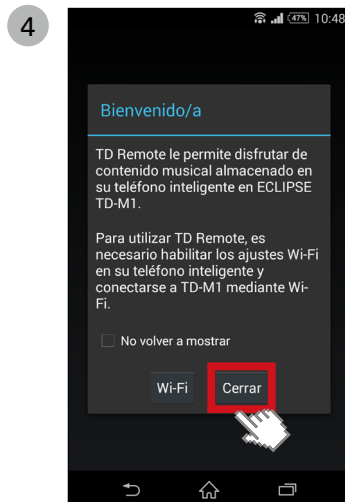
Su dispositivo Android está conectado y listo para reproducir. (Página 14 "Reproducción")

El procedimiento para configurar el modo router únicamente es necesario para la conexión inicial. A partir de entonces, puede realizar la conexión realizando únicamente el Paso 5.

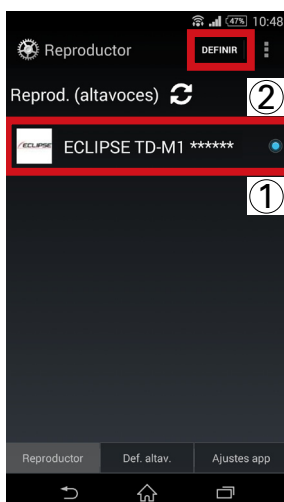
Reproducción

Para reproducir música a través del dispositivo Android, conecte dicho dispositivo y el TD-M1 a través de Wi-Fi y, a continuación, realice el siguiente procedimiento. (Página 12 “Conexión”)

- 1 Asegúrese de que la unidad TD-M1 está encendida.
- 2 Pulse  en el TD-M1 para cambiar la fuente de entrada a Wi-Fi (AirPlay/Android). (Página 8 “Cambio de la fuente”)
- 3 Inicie la aplicación Android (TD Remote for Android)

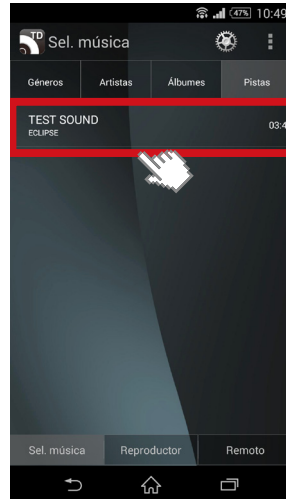


- 5 Seleccione [ECLIPSE TD-M1 *****] desde la lista del reproductor y toque [DEFINIR].

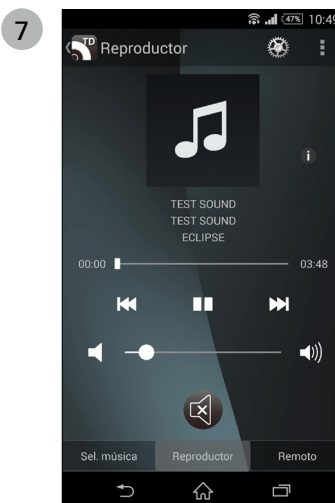


* “*****” es el número de ID del producto.

- 6 Seleccione la música que desee reproducir desde la pantalla Sel. música.




Puede afinar su selección por Géneros, Artistas o Álbumes. Cuando selecciona un título, la pantalla Sel. música cambia a la pantalla Reproductor y se reproduce la música.



*La visualización de pantalla depende de su entorno.

En la pantalla Reproductor, puede realizar las siguientes operaciones: “reproducción/pausa”, “siguiente canción”, “canción anterior”, “ajuste de volumen” y “silencio”.

Para otras operaciones de la aplicación, consulte el sitio web de Eclipse.

*Toque el botón de menú () en la parte superior derecha de la aplicación y, a continuación, [Ayuda] para acceder al sitio web.

■ Formatos reproducibles

Con el TD-M1 puede reproducir los siguientes formatos de audio desde su dispositivo Android. No obstante, existen algunos casos en los que el formato de audio no se puede reproducir aunque corresponda a uno de estos.

Formato	Extensión	Flujo	Parámetro	Valor
WAV	wav	LPCM	Frecuencia de muestreo	De 32 kHz a 48 kHz
			Número cuantificador de bits	16 bits, 24 bits
			Número de canales	2 canales
FLAC	flac	FLAC	Frecuencia de muestreo	De 32 kHz a 48 kHz
			Número cuantificador de bits	16 bits, 24 bits
			Número de canales	2 canales
MP3	mp3	MPEG-1/2 Audio Layer-3	Frecuencia de muestreo	De 32 kHz a 48 kHz
			Número cuantificador de bits	16 bits
			Número de canales	2 canales
			Velocidad de bits	De 8 a 320 Kbps
			Formatos de velocidad de bits compatibles	VBR/CBR
WMA	wma	WMA2/7/8/9/10	Frecuencia de muestreo	De 32 kHz a 48 kHz
			Número cuantificador de bits	16 bits
			Número de canales	2 canales
			Velocidad de bits	De 5 a 320 Kbps
			Formatos de velocidad de bits compatibles	VBR/CBR
AAC	m4a aac 3gp 3g2	MPEG-4 AAC MPEG-4 HE AAC (AAC Plus v1/2)	Frecuencia de muestreo	De 32 kHz a 48 kHz
			Número cuantificador de bits	16 bits
			Número de canales	2 canales
			Velocidad de bits	De 16 a 320 Kbps
			Formatos de velocidad de bits compatibles	VBR/CBR


Escucha a través de USB/AUX

Conexión y reproducción a través de USB (Tipo A)

Para reproducir música a través de USB (Tipo A), realice el siguiente procedimiento.

- 1 Asegúrese de que la unidad TD-M1 está encendida y, a continuación, conecte el iPhone/iPod/iPad al terminal USB (Tipo A).

Si hay un iPhone/iPod/iPad conectado al terminal USB (Tipo A) durante el modo de espera de red, la unidad se enciende automáticamente.

- 2 Toque  en el TD-M1 para cambiar la fuente de entrada a USB A. (Página 8 "Cambio de la fuente")
- 3 Utilice el iPhone/iPod/iPad para reproducir música.

Conexión y reproducción a través de USB (Tipo B)

Para reproducir música a través de USB (Tipo B), debe configurar el ordenador Mac/Windows. Además, si utiliza un ordenador Windows, primero debe instalar el controlador de audio USB correspondiente antes de conectar el terminal USB.


■ Formatos reproducibles

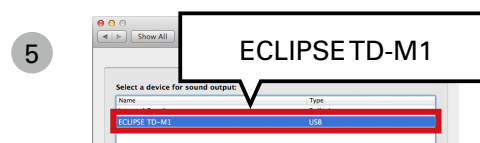
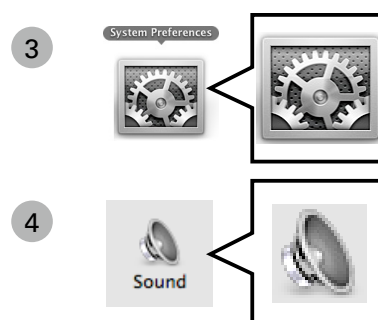
Con el TD-M1 puede reproducir los siguientes formatos de audio desde una conexión USB (Tipo B).

Formato	Parámetro	Valor
Formato de audio WAV/FLAC/ MP3, etc. *	Frecuencia de muestreo	44.1 kHz/48 kHz/ 88.2 kHz/96 kHz/ 176.4 kHz/192 kHz
	Número cuantificador de bits	16 bits/24 bits/32 bits
	Número de canales	2 canales

*Los formatos reproducibles dependen del software de reproducción de música que esté usando en el ordenador Mac o Windows. Para obtener más información compruebe las especificaciones de su software de reproducción de música.

■ Mac

- 1 Asegúrese de que la unidad TD-M1 está encendida y, a continuación, conecte el Mac al terminal USB (Tipo B).
- 2 Toque  en el TD-M1 para cambiar la fuente de entrada a USB B. (Página 8 "Cambio de la fuente")

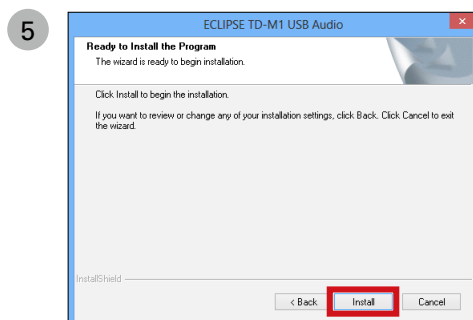
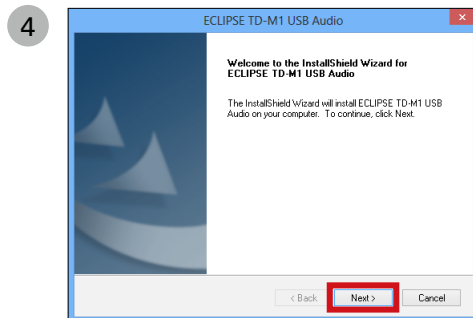
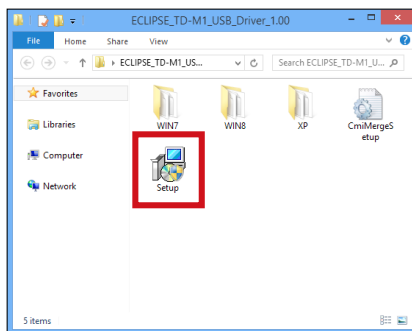


- 6 Utilice un software de reproducción de música (como iTunes) para reproducir música.

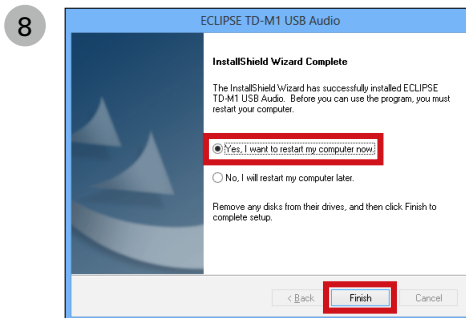
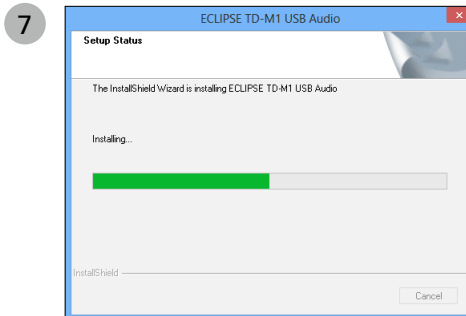
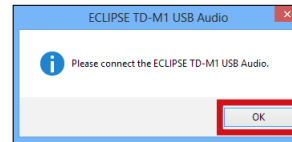
■ PC Windows

Si está utilizando un ordenador Windows, primero navegue hasta el sitio web de Eclipse y, a continuación, descargue el controlador de audio USB.

- 1 Acceda a <http://www.eclipse-td.net>, navegue hasta la página de soporte técnico "Support" y, a continuación, descargue el controlador de audio USB.
- 2 Descomprima el archivo descargado (.zip).
- 3 Abra la carpeta descomprimida y, a continuación, ejecute el archivo "Setup.exe".



- 6 Cuando aparezca la siguiente pantalla, conecte el ordenador Windows al terminal USB (Tipo B) del TD-M1 y haga clic en "OK".



- 9 Reinicie.


Se ha instalado el controlador.

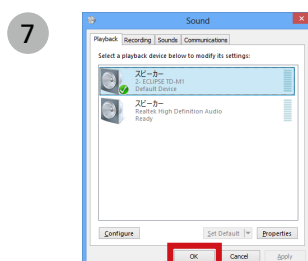
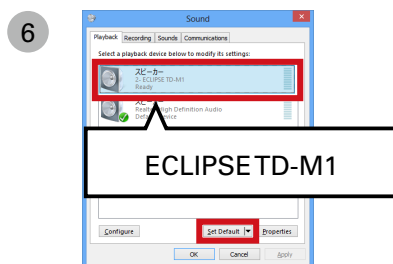
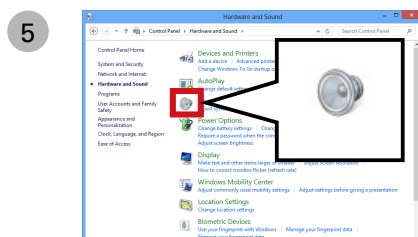
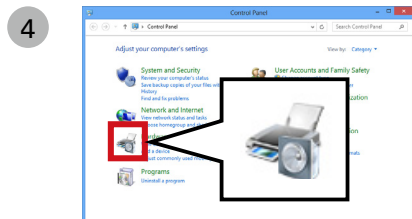
A continuación, compruebe el sistema operativo que está utilizando y configure los ajustes.

- Windows 7, Windows 8 (Página 18 "Windows 7, 8")
- Windows XP (Página 18 "Windows XP")

► Windows 7, 8


*Los siguientes ejemplos son pantallas de Windows 8.

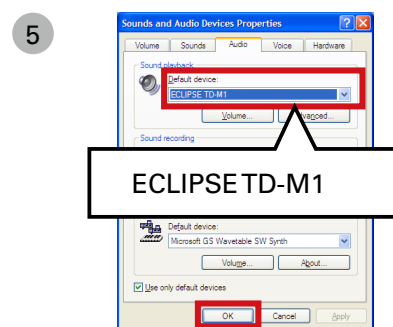
- 1 Asegúrese de que la unidad TD-M1 está encendida y, a continuación, conecte el ordenador Windows al terminal USB (Tipo B).
- 2 Toque  en el TD-M1 para cambiar la fuente de entrada a USB B. (Página 8 "Cambio de la fuente")
- 3 Abra el panel de control.



- 8 Utilice un software de reproducción de música (como Windows Media Player) para reproducir música.

► Windows XP

- 1 Asegúrese de que la unidad TD-M1 está encendida y, a continuación, conecte el ordenador Windows al terminal USB (Tipo B).
- 2 Toque  en el TD-M1 para cambiar la fuente de entrada a USB B. (Página 8 "Cambio de la fuente")
- 3 Abra el panel de control.




- 6 Utilice un software de reproducción de música (como Windows Media Player) para reproducir música.

Si cambia los puertos USB del ordenador, primero debe reinstalar el controlador.

Conexión y reproducción a través de AUX

Para reproducir música a través de una conexión AUX, realice el siguiente procedimiento.

- 1 Asegúrese de que la unidad TD-M1 está encendida y, a continuación, conecte el cable de salida de audio del dispositivo externo al terminal AUX IN.
- 2 Toque  en el TD-M1 para cambiar la fuente de entrada a AUX. (Página 8 "Cambio de la fuente")
- 3 Utilice el dispositivo externo para reproducir música.

Si se pone en funcionamiento un reproductor externo durante el modo de espera automático, la unidad se enciende.

Apertura de la pantalla de ajustes del dispositivo de audio de red TD-M1

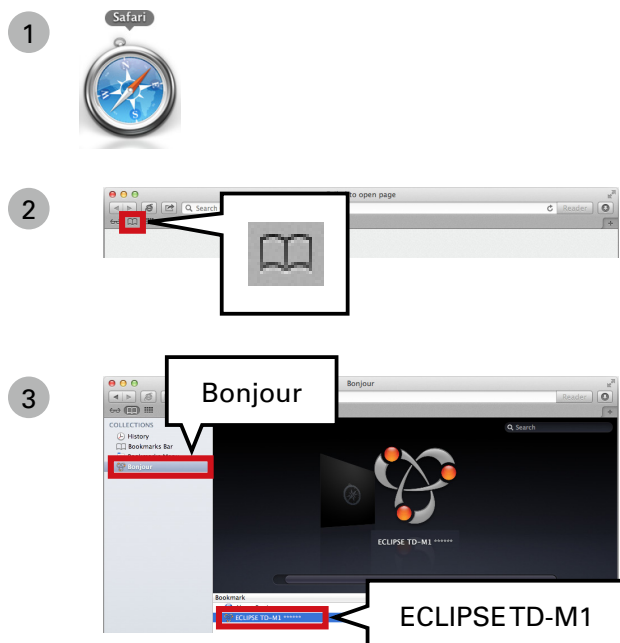
Para realizar las siguientes operaciones, configure los ajustes desde la pantalla de ajustes del dispositivo de audio de red TD-M1.

- Cambie el nombre mostrado en la red para el TD-M1
- Ajuste las configuraciones avanzadas de red
- Actualice el software (se necesita un ordenador Mac o Windows)

Antes de abrir la pantalla de ajustes, conecte su dispositivo de reproducción y el TD-M1 a través de Wi-Fi. (Página 9 "Conexión")

■ Uso de Safari en un Mac

*Los siguientes ejemplos son pantallas de Safari 6. Cómo abrir el Bonjour es diferente dependiendo de la versión de Safari. Para obtener más información, navegue hasta el sitio web de Eclipse (<http://www.eclipse-td.net>) y consulte la sección "FAQ" en la página "Support".



* "*****" es el número de ID del producto.

- 4 Aparece la pantalla de ajustes del dispositivo de audio de red TD-M1.

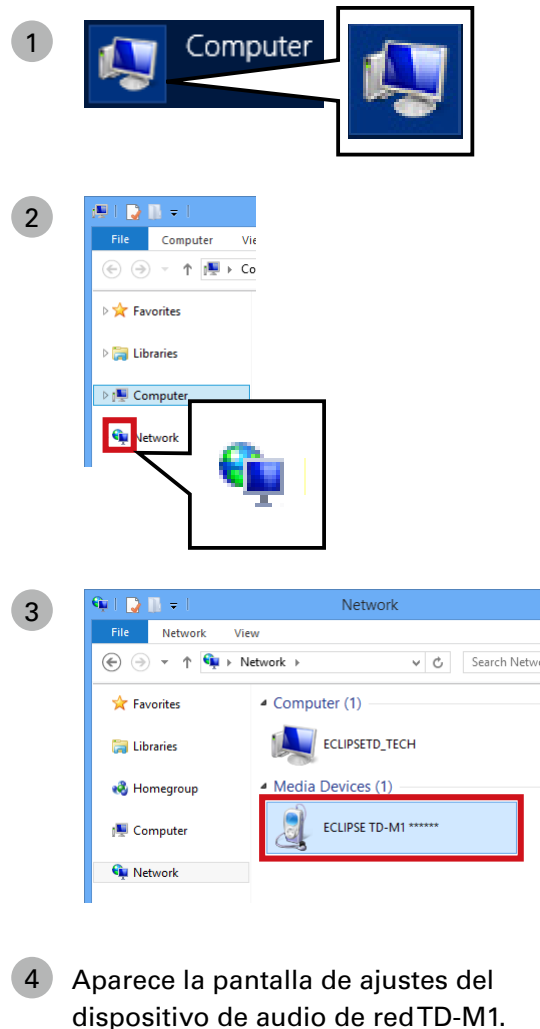
Si "Bonjour" no se encuentra en Favoritos, seleccione "Safari" y "Preferencias" desde el menú.

Seleccione "Avanzado" y señale "Incluir Bonjour en la barra de favoritos".

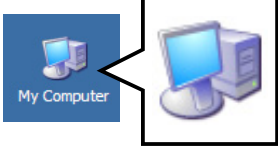
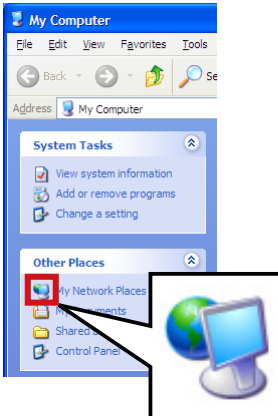
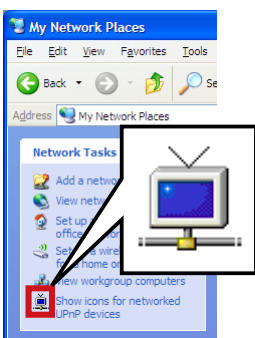
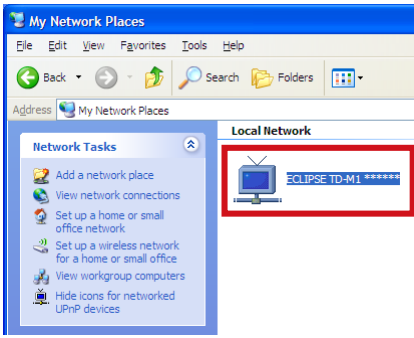
Bonjour se añadirá a la barra de favoritos.

■ Uso de Red en Windows 7, Windows 8

*Los siguientes ejemplos son pantallas de Windows 8.



■ Uso de Mis sitios de red en Windows XP

- 1 
- 2 
- 3 
- 4 
- 5 Aparece la pantalla de ajustes del dispositivo de audio de red TD-M1.

■ Uso de un dispositivo iOS/dispositivo Android

Cuando se conecta un dispositivo iOS/Android en modo router, la pantalla de ajustes no puede abrirse desde el dispositivo iOS/Android. Realice la conexión en modo directo y, a continuación, realice las siguientes operaciones. (Página 9 "Conexión")

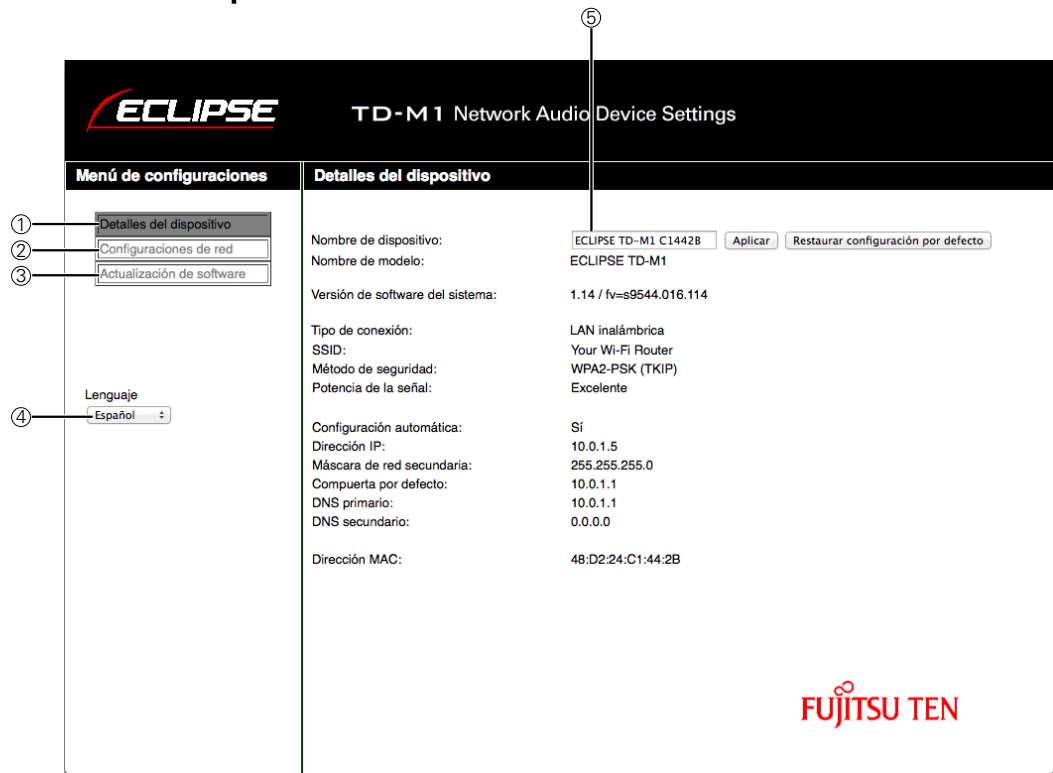
- 1 Conecte su dispositivo iOS o Android y el TD-M1 en modo directo.
- 2 Abra su navegador web e introduzca la siguiente dirección en la barra de direcciones para abrir la pantalla de ajustes: <http://192.168.1.12>.

Si la pantalla de ajustes se ha abierto en un dispositivo iOS/Android, el software no puede actualizarse.

Para actualizar el software, conecte el TD-M1 en modo router (página 9 "Conexión") y, a continuación, utilice un ordenador Mac o Windows.

Comprobación y cambio de las configuraciones de red

► Pantalla Detalles del dispositivo



* Los ajustes de la pantalla dependen de su entorno.

N.º	Opción	Detalles
①	Detalles del dispositivo	Permite comprobar la información avanzada del TD-M1.
②	Configuraciones de red	Permite cambiar las configuraciones de red.
③	Actualización de software	Permite actualizar el software. *
④	Lenguaje	Permite seleccionar el idioma.
⑤	Nombre de dispositivo	Permite cambiar el nombre mostrado en la red para el TD-M1.

* Solo se muestra en modo router.

► Pantalla Configuraciones de red

ECLIPSE TD-M1 Network Audio Device Settings

Menú de configuraciones

- Detalles del dispositivo
- Configuraciones de red**
- Actualización de software

Lenguaje
Español

Configuraciones de red

Escaneo del punto de acceso

SSID: Your Wi-Fi Router

Clave de encriptamiento:

Aplicar Refrescar

Configuraciones inalámbricas

SSID: Your Wi-Fi Router

Método de seguridad:

Aplicar

Configuraciones de dirección IP

☒ Configuración automática

Dirección IP:

Máscara de red secundaria:

Compuerta por defecto:

DNS primario:

DNS secundario:

Aplicar

FUJITSU TEN

N.º	Opción	Detalles
①	Escaneo del punto de acceso	Permite buscar automáticamente puntos de acceso disponibles. Seleccione un SSID y, a continuación, introduzca la clave de encriptamiento.
②	Configuraciones inalámbricas	Permite seleccionar el SSID y el método de seguridad manualmente. Utilice estos ajustes cuando el router Wi-Fi esté ajustado en modo invisible.
③	Configuraciones de dirección IP	Permite ajustar las configuraciones de dirección IP manualmente. En la mayoría de situaciones, seleccione la casilla "Configuración automática". Para utilizar la dirección IP estática, desactive la casilla "Configuración automática" y, a continuación, introduzca las opciones apropiadas. Después de cambiar los ajustes, haga clic en "Aplicar".

Actualización de software

El software del TD-M1 puede actualizarse con una periodicidad irregular. Para actualizar el software, primero navegue hasta el sitio web de Eclipse y, a continuación, descargue el archivo de actualización.

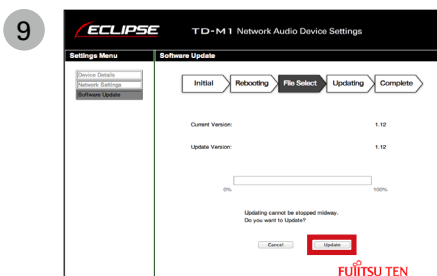
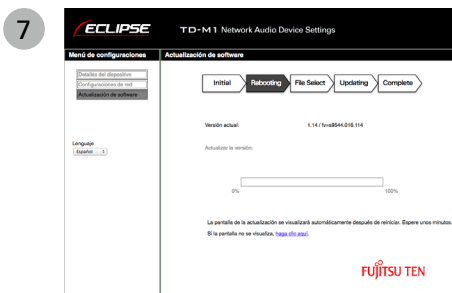
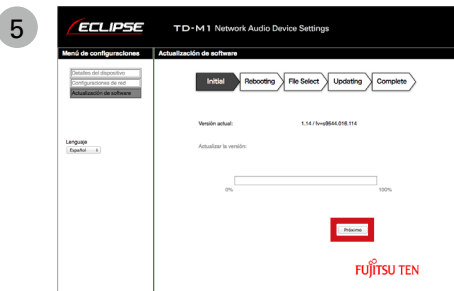
Para actualizar el software, conecte el TD-M1 en modo router (página 9 “Conexión”) y, a continuación, utilice un ordenador Mac o Windows.

Durante una actualización, no apague la unidad TD-M1.

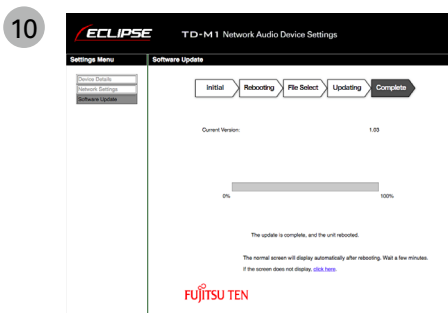
- 1 Navegue hasta el sitio web <http://www.eclipse-td.net> y, a continuación, descargue el archivo de actualización desde la página “Support”
- 2 Descomprima el archivo descargado (formato .zip).
- 3 Abra la pantalla de ajustes del dispositivo de audio de redTD-M1. (Consulte la página 20 “Apertura de la pantalla de ajustes del dispositivo de audio de redTD-M1”)



*No se muestra en modo directo.



Haga clic en [Update] para iniciar la actualización. Espere unos minutos pero no apague la unidad. La actualización puede tardar unos 10 minutos.






Cuando la actualización ha finalizado, el TD-M1 entra en modo de espera automáticamente (el indicador se vuelve rojo).

Se ha completado la actualización de software.

Restablecimiento del TD-M1

Si se restablece el TD-M1, se borran todos los ajustes.

- 1 Asegúrese de que la unidad está encendida.
- 2 Mientras toca , toque  y  al mismo tiempo durante 3 segundos.

Después del restablecimiento, el TD-M1 entra en modo de espera (el indicador se vuelve rojo).

Mantenimiento

Antes de realizar la limpieza, apague la alimentación de todos los equipos conectados y desconecte los cables de alimentación de las tomas eléctricas. Retire la suciedad de la unidad frotando suavemente con un paño suave y seco.

Si es necesario, humedezca el paño para eliminar la suciedad de la superficie y, a continuación, seque con un paño suave.

No utilice gasolina ni disolventes, etc. en esta unidad, ya que podría dañarse la carcasa.

Solución de problemas

Si tiene cualquier problema con el producto, incluyendo un funcionamiento defectuoso del sistema, navegue hasta el sitio web de Eclipse (<http://www.eclipse-td.net>) y consulte la página "Support".

Marca comercial

AirPlay, Bonjour, iPad, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, Mac y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los EE. UU., al igual que en otros países.

Windows y Windows Media son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los EE. UU. y/u otros países.

Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance.

Android, Google Play, el logotipo de Google Play y Android son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Google Inc.

Aviso sobre la Directiva RAEE

De conformidad con la directiva europea 2002/96/EC (sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, RAEE) este producto, que contiene el símbolo de la papelera tachada, no debe desecharse junto con los residuos domésticos en los estados miembros de la UE.

RAEE: residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Cuando se disponga a desechar este producto en un estado miembro de la UE, hágalo de acuerdo a las leyes vigentes en su estado, por ejemplo, devolviéndolo a su distribuidor. Los productos clasificados como RAEE pueden tener efectos nocivos sobre el medio ambiente y la salud humana como resultado de la presencia de sustancias contaminantes. Contribuya a eliminar estos efectos y generalizar la reutilización, el reciclaje u otras formas de recuperación con su cooperación.



Especificaciones

Tenga en cuenta que las especificaciones y el aspecto exterior pueden cambiar sin previo aviso por motivos de mejora.

► TD-M1

Unidad de altavoz	Altavoz de gama completa con cono de 8 cm
Método	Caja bass reflex
Frecuencia de reproducción.....	De 70 Hz a 30 kHz
Salida de potencia.....	20 W (T.H.D: 1 %) *Cuando hay un canal en funcionamiento
Salida máxima.....	25 W (T.H.D: 10 %) *Cuando hay un canal en funcionamiento
Distorsión armónica.....	0,08 % (con salida de potencia de 10 W, 1 kHz)
Relación S/N	90 dB o superior
Resolución	60 dB o superior
Entrada	Wi-Fi, USB B (para PC/Mac), USB A (para iPhone/iPod/iPad) y analógica (mini estéreo de 3,5 mm)
Sensibilidad de entrada.....	950 mVrms (con salida de potencia de 20 W)
Impedancia de entrada	10 k Ω
Consumo de energía	10 W
Alimentación en modo de espera (durante modo de espera de red)	3,7 W
Alimentación en modo de espera (durante modo de espera)	0,5 W o menos
Dimensiones externas (mm)	
*Altavoz único	155 An. × 219 Prof. × 242 Alt.
Peso (par).....	Aproximadamente 5,3 kg

► Adaptador de CA

Voltaje de entrada	De 100 V a 240 V (50 Hz/60 Hz)
Voltaje de salida	20 V
Corriente de salida.....	3,6 A
Dimensiones externas (mm)	132 An. × 54 Prof. × 31 Alt.
Peso.....	Aproximadamente 0,4 kg

Licencia

► FLAC Decoder

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

► Ogg/Vorbis Decoder

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.